

Ночь на привале разговоры смех
 перебранки
 Шумная суета оживила ее
 Поле грядущей битвы создается подобно
 городу
 Когда разбивают военный лагерь
 Несущий как гибель так и спасение

Припев

Ночь на привале Ночь песен ночь под пологом
 небес
 Ночь хлопотливой суеты ночь пахнувшая дымом
 от котлов
 Ночь сурового долга когда на службе стране
 Создается сплав дружбы Бессонная ночь
 Распростерлась над каждым солдатом и над
 каждым отрядом

В час первой ночной стражи между кромкой
 воды и подножьем холма
 Вдруг возникла картина боя
 Напоминающая о чем то цыганском как
 колышек и веревка о шатре
 В этой сцене и удаль атаки и четкость
 действий
 В ней слово и оружие и четкому воинскому
 уставу

Припев

В этой сцене все что людям по душе
 Это не мудреные вирши нет
 Это простая народная песня не изысканная

Лель ханая Бе коль дварим би сшок бе гедеф
 Ба ġамулат млахот ġу кам Ġине ġино
 Кмо пней ир нивнет панав шель сде ġа кетель
 Бе ġитпарес ġа махане ашер дино
 Лиġ'от шофех дам ġа адам у магино

Припев

Лель ханая лель земер лель шхаким ракуа
 Лель ров млахот хофзот лель эд мин ġа двади
 Лель ше мосех эт кишуфа шель реут руах
 Бе виньяна шель мамлаха лель недудим
 Ницав парус аль ġа яхид ве ġа гдудим

Митох ашморет ришона бейн хов ва гева
 Ġая нишкаф пит'ом маре ġа милхама
 Кмо ġавай цоен хавур ятед ва хевель
 Бо херутам шель масаот ве херумам
 Бо ġа келим ве ġа хукот бе эрумам

Припев

Бо мелицат сисмот ġа зман ашер ло перек
 Шира цруфа бен яасок халила ло –
 Ве рак ġа земер ġа нафоц ше ло двар эрех
 Ве ло схият хемда ġу исаен би мло

ליל חניה. בקול דברים, בשחוק, בגדף,
 בהמולת מלאכות הוא קם. הנה הנו.
 כמו פני עיר נבנית פניו של שדה הקטל
 בהתפרש המחנה אשר דינו
 להיות שופך דם האדם ומגנו.

פזמון:

ליל חניה, ליל זמר, ליל שחקים רקוע,
 ליל רוב מלאכות חופזות, ליל אד מין הדודים.
 ליל שמוסך את כשופה של רעות רוח
 בבניינה של ממלכה, ליל נדודים
 ניצב פרוס על היחיד והגדודים.

מתוך אשמורת ראשונה, בין חוף ונגע,
 היה נשקף פתאום מראה המלחמה
 כמו הוי צוען, חבור יתד וחבל,
 בו חירותם של מסעות וחירומם,
 בו הכלים והחוקות בערומם.

פזמון.

בו מליצת סיסמות הזמן, אשר לו פרק -
 שירה צרופה בן יעסוק, חלילה לו - ,
 ורק הזמר הנפוץ, שלא דבר-ערך

Не утонченная и все что людям по душе
взлетит
В пестроте ее броских красок под звуки
флейты

В начале она говорит о любви
Потом о долге ратном труде и бремени
службы В ней все перемешано
Она лишена поэтических украшений
Но звучит в полную силу
Не страшась и не опасаясь обвинений в
пошлости

Припев

Время войне...Образы всего что людям по
душе
Это образ самой войны Всякая песня ищет
для себя простой припев
Но они еще долго будут притягивать к себе
Сердца грядущих поколений и на поле
брани и на вспаханном поле
Напоминая не только о плохом но и о
хорошем

Это все переплетено в войне как переплетены
конец зимы и начало весны
Как ночь и утро в первый момент рассвета И
все заполняющее пространство
От кромки воды и до подножья холма
Будет возникать в памяти и вновь
обрываться когда боец
С криком бросится в атаку и упадет еще
продолжая нажимать на курок

Цивхат цваав ġа хариѳим аль халило

Аль аġава ġу медабер ба ġу потеах
Ве аль хова у крав ва оль Ģа коль ба коль
Эйн ġу омер эт зот бе холь дакуйотеġа
Шель ġа шира аваль омер бе коль гадољ
Бли морех лев у вли хашаш мипней ġа золь

Припев

Эт милхама Гам целем ġа дварим ġа эле
Ģая цалма Ле коль зимрат пизмон тоа
Од имшеху ġема кмо нима ми хелев
Нафшо шель дор гам бе саде зруа
Лизкор ло рак ле ра ймей раа

Гам зе нишлав ба милхама Кољ зе гам яхад
Кмо ивхат авив нимсах ба ам ми лель
У ми шхарим Кољ зе ми тель у ми гдот нахаль
Иġе оле би аф ве шав никта билель
Шель иш зонек ве иш йоре ве иш нофель

ולא שכית-חמדה הוא, ישאן במלא
צווחת צבעיו החריפים על חלילו.

על אהבה הוא מדבר (בה הוא פותח)
ועל חובה קרב ועול. הכל בכל.
אין הוא אומר את זאת בכל דקויותיה
של השירה, אבל אומר בקול גדול
בלי מורך לב ובלי חשש מפני הזול.

פזמון.

עת מלחמה. גם צלם הדברים האלה
היה צלמה. לקול זימרת פזמון תועה
עוד ימשכו המה, כמו נימה מחלב,
נפשו של דור, גם בשדה זרועה,
לזכור, לא רק לרע, ימי רעה.

גם זה נשלב במלחמה. כל זה גם יחד
כמו אבחת אביב נמסך בעם מליל
ומשחרים. כל זה מתל ומגדות נחל
יהיה עולה ביעף, ושב נקטע בילל
של איש זונק ואיש יורה ואיש נופל.